

# LA JAUNISSE

vol. 5 no. 21

Le seul Hebdomadaire des ETUDIANTS  
de l'UNIVERSITE de MONCTON

1 nov 76

F. E. U. M. INC.

Bilan au 31 août 1976

ACTIFS

Actifs à court terme

Encaisse		\$ 7,387.10	
Comptes à recevoir (Annexe 2)		35.95	
Cotisations étudiantes à recevoir		<u>47,000.00</u>	\$ 54,423.05

Immobilisations

Equipement de bureau	\$ 3,274.40		
Moins: Amortissement accumulé	<u>853.40</u>	2,421.00	
Mobilier de bureau	10,631.05		
Moins: Amortissement accumulé	<u>3,463.30</u>	7,167.75	
Equipement de la Radio	25,069.30		
Moins: Amortissement accumulé	<u>1,253.47</u>	23,815.83	
Disques	9,215.34		
Moins: Amortissement accumulé	<u>921.53</u>	<u>8,293.81</u>	\$ 41,698.39

Placements

Fonds en Fiducie pour Centre Social		\$46,633.95	
Central & Wova Scotia Trust - 5 ans 9.5%		9,000.00	
Prêt à Média Unimon Ltée		<u>7,280.82</u>	\$ 62,914.77
			<u>\$159,036.21</u>

PASSIFS ET SURPLUS

Passifs à court terme

Déductions à la source à payer		\$ 4.57	
Comptes à payer (Annexe 3)		<u>5,559.57</u>	\$ 5,564.14

Surplus

Excédent accumulé des recettes sur les déboursés au 1 mars 1976		\$102,992.41	
Moins: Rajustement sur facture (Note 2)		50.00	
Plus: Excédent des recettes sur les déboursés pour la période du 1 mars 1976 au 31 août 1976		<u>50,429.66</u>	\$153,472.07
			<u>\$159,036.21</u>

## FEUM et ECOLE de DROIT

Soeur Catherine Wallace,  
Présidente,  
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT  
SUPERIEUR DES PROVINCES  
MARITIMES,  
Kings Place,  
C. P. 6000,  
Fredericton, N.-B.

La Fédération des Etudiants de l'Université de Moncton (ci-après F.E.U.M.) veut expliquer et justifier à la Commission d'Enseignement Supérieur des Provinces Maritimes l'utilité et la nécessité d'une école de droit commun en français à l'Université de Moncton.

En parlant ainsi, la F.E.U.M. se déclare par la voix de ce rapport en accord avec la proposition numéro 1 formulée par la C.E.S.P.M. à savoir:

"L'établissement d'une faculté de droit commun à l'Université de Moncton fournissant des facilités d'apprentissage principalement dans la langue française." (1)

Les raisons qui motivent cette décision sont multiples. D'abord, la F.E.U.M. veut rappeler le principe que l'Université de Moncton doit être la seule institution du Nouveau-Brunswick autorisée à donner un enseignement dans la langue française. Les rapports Deutch, Lafrenière et LeBel ont confirmé à leurs moments distincts ce principe de base fondé sur le respect de la population acadienne-française du Nouveau-Brunswick.

Les étudiants veulent également exprimer leur opinion face aux autres propositions qu'envisage la C.E.S.P.M. Nous tenons à préciser qu'il sera temps de considérer une école de droit bilingue lorsque nous, les acadiens francophones, posséderons notre propre école de droit commun en français. Avant de promouvoir une école de droit bilingue, il faut premièrement nous assurer une égalité d'opportunité pour les deux groupes ethniques. Sans franchir la première étape, les étudiants croient qu'une école bilingue ne rendra pas les gens bilingues, mais plutôt hâtera l'assimilation du groupe minoritaire. Seul le respect de chaque groupe assurera la survie du bilinguisme.

En plus, les étudiants sont loin d'être convaincus d'une motivation sincère et d'une

garantie du respect de nos droits de la part d'une université anglaise. Répondre aux besoins acadiens français au moyen d'une université anglaise nous confirme encore la subordination d'une culture à une autre.

Nous pourrions continuer la discussion sur des principes, mais le but de ce rapport est de faire connaître le point de vue des étudiants. En soulignant les particularités étudiantes, nous vous présentons les faits suivants:

i) Un étudiant anglophone qui fait son cours de droit, comme vous le savez, peut compléter le cycle complet de ses études (B.A. et B.C.L.) en six ans tandis que l'étudiant francophone doit compter sept ans d'études. Vous conviendrez qu'il s'agit là d'un système discriminatoire.

ii) Avec la création d'une nouvelle faculté de droit commun en français à l'Université de Moncton, nous croyons que plusieurs étudiants de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ile-du-Prince-Edouard, de l'Ontario et de l'Ouest canadien seront motivés par cette possibilité de se perfectionner dans leur langue maternelle.

iii) Evidemment, à cause des difficultés des prêts-bourses, il est moins coûteux d'étudier à Moncton qu'à U.N.B. puisque le bassin de la population acadienne française est beaucoup plus près de Moncton que de Frédéricton.

iv) Les étudiants sont conscients du manque de politologues francophones à l'assemblée législative et du manque de juristes pour fins de traduction des statuts civils. D'ailleurs, dans le rapport Soberman, il est exprimé clairement que le taux de participation des francophones à une formation juridique est bien plus faible que chez les anglophones. Egalement, il est indiqué que le nombre de juristes francophones est proportionnellement plus faible que le nombre de juristes anglophones. Pour les étudiants, cette situation justifie en partie la nécessité d'une école de droit commun en français à l'Université de Moncton.

v) Nous notons que le rapport Soberman s'inquiète d'une inondation juridique. En se basant sur ses chiffres, nous constatons que l'Ontario offre un avocat en proportion d'une population de 922 personnes. Aux maritimes, nous retrouvons un avocat à l'échelle de 1,449 personnes. Les étudiants soulignent ce fait pour démontrer que les Maritimes accusent un retard considérable dans le domaine juridique, notamment chez les francophones.

vi) Les étudiants de l'Université de Moncton ne disposent pas suffisamment de programmes post-gradués, ce qui les oblige à poursuivre leurs études post-graduées à l'extérieur.

vii) S'il n'y a aucune possibilité d'étude du droit commun français, les étudiants acadiens français sortant du secondaire et désireux d'une carrière en droit seront tentés de poursuivre leurs études sous-graduées dans la langue anglaise. Tout ceci afin de ne pas être désavantagés dans la compréhension de la matière à étudier au niveau post-gradué. Vous conviendrez que cet état de choses se produit actuellement dans des régions où la majorité de la population est anglophone. Pour les étudiants, ce fait justifie de nouveau l'urgence d'une faculté de droit commun en français à l'Université de Moncton.

viii) Une faculté de droit commun à l'Université de Moncton aurait un effet de complémentarité dans les domaines d'études relatives à la connaissance et l'application des lois.

Les étudiants souhaitent exprimer à la C.E.S.P.M. leur scepticisme vis-à-vis le droit qu'on prétend octroyer aux acadiens français de s'éduquer dans leur langue maternelle. La kyrielle de démarches qu'il faut entreprendre pour obtenir le moindre droit est tellement longue que nous nous demandons si on croit vraiment à notre droit d'accessibilité à l'éducation dans notre propre langue. Nous croyons qu'il est de plus en plus urgent d'accepter ce principe et de voir à son implantation

suite de la page 2

à tous les niveaux. Avoir à lutter sans cesse pour des droits qui devraient normalement exister étonne beaucoup la confiance que nous pourrions avoir dans les gens qui occupent les postes de décision.

Pour conclure, les étudiants de l'Université de Moncton, au moyen de leur organisme étudiant (F.E.U.M.), réclament la création d'une faculté de droit commun en français à l'Université de Moncton.

En espérant que ce mémoire vous confirmera la juste validité de ce droit, nous attendons maintenant votre réponse.

Gilles Beaulieu,  
Secrétaire Général

pour le conseil d'administration de la Fédération des Etudiants de l'Université de Moncton

le 29 octobre 1976

(1) Rapport Soberman, page 3

La Jaunisse est imprimé à l'imprimerie Acadienne à Moncton.

Les bureaux de la Jaunisse sont situés à la maison de la F.E.U.M. au 159 rue Massey à Moncton.

secrétaire: Marie-Germaine Cormier

Ont collaboré à la Jaunisse:

Robert Proulx  
Lucie Grenier  
Guy Rousset  
Pierre Bernier  
Claire Poulin  
François Vachon  
Murielle Laberge

Les photos de la semaine dernière étaient de Pierre Goguen

trois

## OPINION

Au cours de la réunion de la F.E.U.M. mardi soir dernier, le représentant des sciences, Robert Basque, faisait une proposition au conseil pour qu'on envoie une lettre d'excuse à Mme Lévesque concernant le comportement de certains étudiants lors de l'inauguration du Centre d'éducation physique et des sports de l'U. de M. Rappelons-nous que les manifestants avaient hué Mme Lévesque alors que celle-ci avait tenté de répéter son discours en anglais.

Le lendemain, le maire-adjoint de Moncton, Léopold Béliveau qualifiait de prématurée la position prise par la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick face aux politiques de bilinguisme à l'Hôtel de ville.

Voilà, certes, deux bons exemples qui me font penser que certains croient vraiment que la langue anglaise est en danger. Dans le premier cas, Robert Basque défend sa position en soulignant que Mme Lévesque ne voulait que suivre une certaine règle protocolaire... (dans une université unilingue française) Dans l'autre cas, Léopold Béliveau prétend qu'après 10 ans avec M. Jones tout ne se change pas si rapidement, de plus il affirme que ce n'est pas la S.A.N.B. qui va changer la situation.

Pour mieux comprendre ces derniers événements, nous devons nous rappeler certains faits. En effet, au début de l'année scolaire la F.E.U.M. choisissait comme priorité de promouvoir et de défendre le français afin qu'on puisse prendre conscience que nous fréquentons un milieu universitaire français et qu'on s'assure que nous sommes chez nous sur ce campus. De son côté, 3 mois passés, la S.A.N.B. faisait parvenir une lettre au Conseil municipal lui demandant d'émettre une déclaration de principe sur la reconnaissance des droits des deux groupes ethniques.

Pour une fois que des représentants francophones démontrent qu'on a trop longtemps abandonné la langue française à la libre concurrence, à la loi de l'offre et de la demande dans un milieu où le français n'a jamais pu se sentir pleinement chez lui même si on a tenté de le laisser croire afin de s'attirer les félicités des représentants politiques. Nous nous devons de supporter ceux qui tentent de créer un milieu français, un milieu où le fran-

## LIBRE

çais pourra se sentir pleinement chez lui. Notre langue ne pourra jamais vivre et se développer si on ne l'utilise pas dans un milieu favorable non pas seulement par convenance ou bonne entente. Or, dans notre milieu, la langue française n'a le loisir que de subsister.

Pierre Bernier.

### A PROPOS

Vendredi, le 22 octobre dernier, c'était l'ouverture officielle du C.E.P.S.. Mais plus important encore ce fut une occasion par excellence pour se rendre compte du chemin qu'il nous reste à faire, nous acadiens acadiennes dans notre propre Université, notre seul d'ailleurs. On a pu voir, à mon sens, l'hypocrisie de certains grands personnages, surtout M. le recteur, qui sans vouloir faire de grasses déclarations s'est coupé le cou à deux reprises, d'abord l'absence inexcusable du drapeau acadien devant deux gros drapeaux, celui du Canada et du N.-B. Comment pouvez-vous M. le recteur affirmer sans remord de conscience que l'Université dont vous êtes le recteur est acadienne quand vous sacrifiez le drapeau acadien pour 2 autres drapeaux, surtout en terre acadienne? Serait-ce la gêne? Je comprends que c'est pas souvent qu'un grand acadien reçoit parmi d'autres petits acadiens tapageux un premier Ministre d'une province pittoresque, un maire d'une ville à deux coeurs jouké sur une plateforme en même temps, mais même à ça...

Je me demandes si notre très cher recteur est conscient de ce que veut dire Université, je ne sais pas s'il se rend compte qu'il est au service des étudiants et non le contraire? Je trouve inexcusable l'oubli de saluer les étudiants au début son allocution. Etait-ce une si grande honte que ça d'être obligé de saluer "Those french students"? Tout ce qui reste à dire, c'est tout simplement, grâce à la manifestation.

On peut dire, au moins pendant le temps qu'on a manifesté, ça c'est déroulé en français, mais après, Well, I don't think so, do you Mr. Ca-dieux.

Un ancien moins-ami.

## L' AUTOMNE

SALUT TOI!

Qu'est-ce que tu fais vendredi le 5 novembre?

Si t'as rien à faire ce soir là, moi je t'invites à un festival de musique acadienne:

"L'automne en tounne". C'est où "L'automne en tounne", c'est dans un des premiers villages acadiens du N.B.

Ce village fut colonisé par des Acadiens qui marchèrent depuis la Nouvelle-Ecosse à la recherche de meilleurs terres. Ils s'établirent dans la vallée de Memramcook avant 1755.

L'année 1755 fut terrible pour les Acadiens de la vallée car ce fut le début de la dispersion qui se termina en 1758.

Quand le calme revint ils commencèrent à revenir sur leurs terres et reprirent possession de leurs biens.

Longtemps après, quand ils furent bien établis, l'Abbé Lafrance fit l'ouverture du séminaire St-Thomas. Ça se passa en 1854. Mais, à cause de difficultés financières, le séminaire dut fermer ses portes en 1862. Deux ans après cette fermeture, l'Evêque de St-Jean demande aux Pères Ste-Croix d'envoyer quelqu'un pour reprendre l'oeuvre de l'Abbé Lafrance. Le Père Camille Lefebvre fut désigné par ses supérieurs pour venir en Acadie poursuivre cette oeuvre. En 1864, il fonda le premier collège classique en Acadie: "le collège St-Joseph".

Le Père Lefebvre mourrut en janvier 1895. Quelques années plus tard, les anciens du collège réussirent à réunir assez de fonds pour pouvoir lui ériger un monument. C'est grâce à eux qu'aujourd'hui on peut faire un spectacle tel que "l'Automne en Tounne". Si t'a jamais vu le monument, c'est le temps d'approfondir ta culture. Car l'acoustique de ce monument est fantastique. Je parles bien sur du théâtre qui est situé au 2e étage. Il est fait complètement de bois. Quand tu entres, tu vois l'estrade et tous les sièges. Si tu

## EN TOUNNE

lèves les yeux vers le haut tu verras le plancher du balcon. Tu peux vraiment sentir que tu es dans une parfaite caisse de résonance. Si tu te places sur l'estrade et que tu regardes autour tu t'aperçois que c'est fait un peu comme à l'intérieur d'une guitare. Tout ce bois a l'air d'être fondu ensemble pour

qu'aucune note de musique ne puisse en réchapper. L'écho est tout simplement naturel. La musique ne fait que tourner autour de tes oreilles et je peux te dire que si t'as une bonne oreille tu peux entendre une épingle tomber sur le plancher.

Alors pour toi, on a réuni de nombreux artistes qui ont vraiment du respect pour ce monument et qui réalisent la chance qu'ils ont de se produire dans cet oeuvre d'art acoustique, si je peux m'exprimer ainsi.

Il y aura des violonneux, des guitaristes, des chanteurs, des joueurs de banjo, il y aura du folklore acadien il y aura aussi du blues, il y aura la musique des films acadiens tels que Truck, L'exil, La confession qui a été composé par Claude Fournier y sera joué. Je te promets de nombreuses surprises.

Le spectacle aura lieu vendredi le 5 novembre au monument Lefebvre à l'Institut de Memramcook à 20 heures. Le prix des billets sera de \$2.50 pour les étudiants et \$3.00 pour les adultes.

Alors viens!

Salut ben  
D'nis

# à l'assaut de la pollution!

quatre

## SERVICE

### D ORIENTATION

C'est ta première année à l'Université?

Le service d'Orientation t'invite à participer à des rencontres de groupe. Ces rencontres visent à mieux identifier nos objectifs personnels et académiques, ainsi que les étapes dans une prise de décision.

Il y a deux fins de semaine de planifier

1. 19, 20, 21 novembre
2. 3, 4, 5 décembre

Les heures sont:

Vendredi soir  
19h.00 à 21h.00

Samedi:  
10h.00 à midi  
13h.30 à 17h.00

Dimanche:  
10h.00 à midi  
13h.00 à 17h.00

Si tu es intéressé(e) rempli ce questionnaire et apportes-le au 404 Taillon Vie étudiante

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Faculté \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone \_\_\_\_\_

Je suis intéressé(e) à la fin de semaine du 19, 20, 21 nov.

Je suis intéressé(e) à la fin de semaine du 3, 4, 5 décembre

Salut! à bientôt.

Anne Jones  
responsable du projet

## PIZZA VITO

724 MOUNTAIN ROAD TAKE OUT

726 MOUNTAIN ROAD RESTAURANT

LIVRAISON 855-5000

# E.U.M.C.

## COMMUNIQUE DE PRESSE CARAVANE

L'Entraide Universitaire Mondiale du Canada présente Caravane, une exposition et une vente d'artisanat internationale. La vente est au campus de l'Université de Moncton du 16 novembre au 19 novembre. Les heures d'ouverture seront de 10h.00 a.m. à 9h.00 p.m. Rendez-vous au pavillon 316-Taillon au campus de l'Université de Moncton.

Caravane présente une grande sélection de produits d'artisanat traditionnel aux magnifiques motifs. Tous les produits de Caravane sont des originaux faits à la main par des coopératives et groupes communautaires de tous les coins du monde.

L'Entraide Universitaire Mondiale du Canada est responsable de Caravane. L'EUMC est un organisme à but non-lucratif composé de professeurs, d'étudiants, d'administrateurs et d'anciens étudiants intéressés aux problèmes du dévelop-

pement international. Les membres d'Entraide et les volontaires sont impliqués, grâce à Caravane, dans une forme concrète de coopération internationale en créant un marché pour des artisans des pays en voie de développement à travers le monde.

Les produits artisanaux de Caravane comprennent des colliers, des bracelets, des sculptures, des batiques, des jouets, des tapis, des produits en alpaca - chandails, ponchos, ruanas et beaucoup d'autres produits pratiques et décoratifs. Ils viennent de la Thaïlande, du Kenya, du Sri Lanka, de l'Equateur, du Lesotho, du Cameroun, de l'Inde et de beaucoup d'autres pays. Certains viennent également de communautés indiennes et esquimaudes du Canada.

La vente qui commence le 16 novembre au pavillon Taillon (316-T) du campus de l'Université de Moncton visitera 31 universités et CEGEP à travers le Canada.

Caravane a des produits qui vous conviendront ainsi que des cadeaux pour vos amis et votre famille. Venez et visitez la vente caravane lorsqu'elle sera au campus de l'Université de Moncton.

## **REUNION**

Les membres de l'Entraide Universitaire Mondiale du Canada (E.U.M.C.) vous invitent tous à leur réunion générale le jeudi 4 novembre prochain à 7h.00 p.m. à la salle 536-Taillon.

Points de discussion:

- Tenter un regroupement de tous les étudiants de pays étrangers qui sont présentement sur le campus afin qu'ils puissent exprimer les difficultés qu'ils rencontrent sur un campus étranger.

- Organisation de la vente "Caravane" (Bienvenue aux intéressés!)

- Une présentation de diapositives sur l'Egypte sera donnée par Jacinthe Soucy, participante au séminaire en Egypte à l'été 1975.

### Attention étudiants de 19 ans et moins

Ce message veut vous inviter à une réunion mercredi le 3 novembre au local 316-Taillon à 15 heures. La rencontre a pour but d'échanger des opinions avec Gilles Beaulieu, secrétaire général de la F.E.U.M. Ce dernier croit qu'il est grand temps que ces étudiants se regroupent et que la F.E.U.M. organise beaucoup plus d'activités pour cette population étudiante.

Avant d'organiser des activités nouvelles, il faudrait savoir quelles activités te conviennent, à quels moments de la semaine. Ta présence à cette réunion déterminera autant la qualité et la variété de ces activités.

### MATERNELLE LABORATOIRE

Etudiants - Professeurs - Personnel !

Avez-vous des enfants âgés de 2 ans et demi à 5 ans? Etes-vous intéressés à les emmener à la maternelle laboratoire des étudiantes au préscolaire, 3e année? Cette maternelle se tiendra du 3 au 21 janvier 1977, à la Faculté des sciences de l'éducation.

Si vous êtes intéressés, veuillez envoyer, avant le vendredi 5 novembre, les informations suivantes:

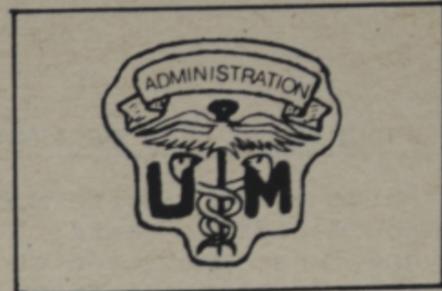
- a) nom de l'enfant
- b) son âge
- c) nom du père
- d) adresse
- e) numéro de téléphone

à: Monsieur Steen Esbensen (prof. responsable),  
Département d'apprentissage et d'enseignement,  
Faculté des sciences de l'éducation,  
Université de Moncton

**l'environnement,  
c'est notre  
affaire!**

**à l'assaut  
de la  
pollution!**

# INFORMATIONS DES FACULTES



## education

Salut...

Cette semaine, je vais vous parler du budget pour l'année 76-77, qui a été élaboré et ensuite approuvé par le conseil législatif. Vous remarquerez que j'ai placé des astérisques (\*) afin d'expliquer les mots dont vous vous posez quelques questions, s'il y a lieu.

### Budget 76-77

#### Revenus

Balance du budget 75-76	\$ 12.17
Cotisation des étudiants (591 X 20)	11,820.00
Total des Revenus	\$11,832.17

#### Conseil étudiant

*Vie étudiante (591 X \$2.00)	\$ 1,182.00
Services rendus (exécutif)	1,100.00
*Activités sociales	1,500.00
*Subventions	1,000.00
*Activités professionnelles	500.00
Papeterie	400.00
Téléphone	260.00
Activités sportives	100.00
Imprévus	491.72
Total	\$ 6,533.72

#### Répartition aux départements

##### Montant de base

0 élève - 100 élèves	\$150.00
101 - 200	100.00
201 - 300 (ou plus)	50.00
+\$7,95 par étudiant	
Apprentissage et Enseignement (300)	\$ 2,435.00
Education Professionnelle (63)	650.85
Education Physique (171)	1,459.45
Education spéciale (37)	444.15
Maîtrise (16+4)	309.00
Total	\$ 5,298.45
Total des Dépenses 76-77	11,832.17

Information des \*

#### 1. Vie étudiante:

\$1.00 par étudiant chaque semestre, ce qui équivaut à \$2.00 pour l'année multiplié par les 591 élèves, ça donne la somme indiquée.

#### 2. Activités sociales:

Ce sont les activités comme en exemple: Bal de Noël, Bal de Fin d'année, etc., qu'organise le conseil étudiant.

#### 3. Subventions:

Demande de subventions, si un groupe va à un endroit quelconque et puis demande disons \$200.00, il doit faire la demande à son représentant de département qui lui nous fera la demande et en sera discutée à l'assemblée du législatif. A savoir, si on lui accorde le montant demandé.

#### 4. Activités professionnelles:

Cette année, il a eu deux journées pour tous ceux qui n'avaient pas fait de stage l'année dernière, au mois de février, il y en aura d'autres organisées par le comité permanent-étudiants pour de telles activités. L'argent qui est là sert à une partie pour cette activité professionnelle.

J'espère que vous avez tous bien compris, et s'il y a des questions, n'hésitez pas à nous les demander, au conseil étudiant; nous sommes là pour ça.

A la prochaine.

Régent Landry,  
Vice-Président  
ext.-int.

**sciences  
et  
génie**

Réunion du conseil étudiant  
des Sciences

Lundi le 1 novembre à 5h.30  
au Salon étudiant.

Bonjour vous tous,

Cette semaine, j'ai encore quelques petites informations à vous diffuser.

Nous avons un photographe pour la Faculté et le Rappel qui est Raymond Thibault.

Nous avons aussi notre président d'assemblée qui est Ronald White.

Par la même occasion, je vous invite à la réunion du conseil, jeudi le 4 novembre à la salle 050 de la faculté.

#### SPORTS

- Par l'entremise de Bernard Clavette, je vous informe qu'il y aura une pratique de hockey lundi le 1 novembre, ce soir même, de 20h.45 à 21h45.

- Le volley-ball - jeudi 9h.00 à 10h.30 Information générale

Il y aura une séance d'information sur le RIA, CGA et CA mercredi 3 novembre au local 050. Bienvenue à tous (tes) les intéressés(es).

Je tiens à remercier tous ceux et celles qui ont voulu se procurer la brochure. Je souligne également qu'il y a un peu plus de 200 personnes qui n'ont pas l'air intéressées car elles ne sont pas venues la ramasser au Conseil. Elle est pourtant gratuite...

Carmen Viel  
Vice-présidente

Je tiens à remercier tous les étudiants du niveau IV, des professeurs et des invités qui ont assisté au party du niveau IV qui a eu lieu jeudi soir le 28 octobre.

Si vous êtes intéressés à avoir quelque chose de nouveau veuillez nous communiquer ces idées au conseil: ça nous sera d'une grande aide. Merci à tous pour votre aide et bonne chance dans vos études.

Reine Cormier,  
Secrétaire du niveau IV

# SC INF

## CONSEIL ETUDIANT

Présidente: Suzanne Ouellette

Vice-présidente:  
Anne-Marie Desjardins

Secrétaire: Claudette Drapeau

Représentante aux réunions des  
professeurs & de l'École:  
Denise Ouellet

Trésorière: Christianne Lebel

Représentants au comité de  
coordination clinique:  
3e année--- Lise Guimont  
4e année--- Jocelyn Rancourt

### 1ère ANNEE

Présidente: Lise St-Jean

Vice-présidente: Sylvie Lanteigne

Secrétaire: Violette Lanteigne

Trésorier: Michel Fleury

Conseillères: Suzanne Frenette  
Nicole Daigle  
Hélène Blaquière

### 2e ANNEE

Présidente: Louise Levesque

Vice-présidente: Lise Lanteigne

Secrétaire-trésorière:  
Marie-Mai Rossignol

Conseillères: Irma Côté  
Ginette Page  
Carmen Haché

### 3e ANNEE

Président: Raymond Roy

Vice-présidente: Réjeanne Donelle

Secrétaire-trésorière:  
Nilda Caron

Conseillères: Danielle Losier  
Jocelyne Maurice  
Diane Fraser

### 4e ANNEE

Présidente: Paulette Cormier

Vice-présidente: Hectorine Bernard

Secrétaire: Sylvie Dumas

Trésorière: Christianne Lebel

Conseillères: Ginette Lanteigne  
Denise Ouellet  
Sylvia Goguen

Responsables des comités:

A.E.I.U.C.: Raymond Roy

Loisirs: Sylvie Lanteigne

Finissants: 4e Année

cantine: Anne-Marie Desjardins

Livres: Marie-Mai Rossignol

Sportifs: Micheline Bard

Publicité: Claudette Drapeau  
Normand Nadeau

## ART

SALUT !

Beaucoup de mots pour te dire ce qui se passe de ce temps-ci.

La faculté des Arts apporte la venue de personnages mystiques et extra-terrestres. Mardi à midi au Cube des Arts, tout est assez tranquille.

Mercredi, le Conseil tenait sa réunion régulière. Malheureusement trop d'étudiants sont encore absents à ces réunions. Faudra peut-être y voir.

Dans un autre ordre d'idée le Conseil est présentement à la recherche de responsables pour l'organisation du Ciné-Art et d'une soirée sociale pour la première année.

Enfin pour ceux que cela intéresse le conseil étudiant projette d'organiser un party des Arts. Rien n'est définitif à ce sujet, mais si ça t'intéresse vient faire un tour au bureau, il y a toujours quelqu'un là. (Du moins aux heures de pointe).

En plus, si il y a des étudiants intéressés ou capable de faire de la musique pour les cafés étudiants et même pour le party, dont nous parlions précédemment. N'hésitez pas à nous rendre visite au bureau près de la cantine, aux Arts. (Y vende de la bonne soupe à la cantine des Arts.)

Linda Haché.  
Vice-présidente de  
l'exécutif des Arts.

## ELECTION

Shawinigan, le 26 octobre 1976

Monsieur Normand Gelinas,  
26 Lefurgy Avenue  
Moncton, N. B.

Monsieur,

Suite à la vôtre du 20 courant, j'ai le regret de vous informer que vous ne pourrez exercer au Nouveau-Brunswick votre droit de vote le 15 novembre prochain.

En effet, les dispositions de la loi électorale s'appliquant aux étudiants prévoient que ces derniers peuvent voter au domicile de leurs parents ou à leur résidence temporaire, après avoir été évidemment inscrits sur une ou l'autre de ces deux listes électorales.

Malheureusement aucune disposition ne permet de voter à l'extérieur du Québec.

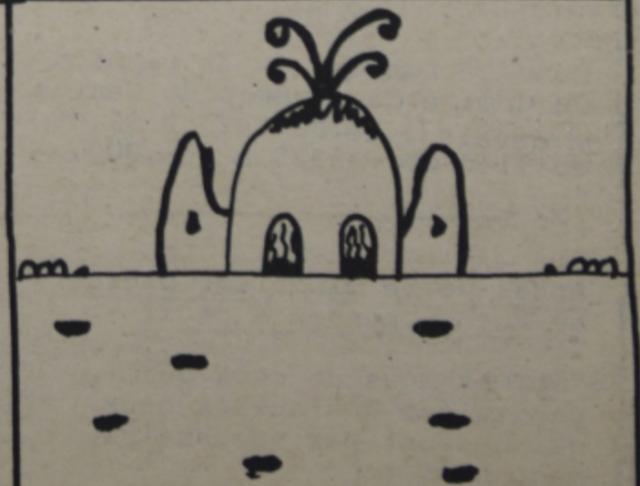
Il s'ensuit donc que vous auriez droit de vote au domicile de vos parents au Québec vu le défaut d'avoir de résidence au Québec.

Il faudrait donc que les 350 étudiants de Québec inscrits à votre Université se fassent inscrire au Québec par leurs parents du 25 au 30 octobre et viennent voter au domicile de ces derniers, le jour du scrutin. A défaut de quoi vos éventuels droits de suffrages ne pourront être malheureusement concrétisés.

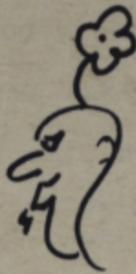
Espérant le tout à votre entière satisfaction, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Richard Poudrier  
Conseiller juridique  
Parti Québécois  
Comté St Maurice  
228 - 7e rue  
Shawinigan, app. 1

Le Café-Etudiant est maintenant ouvert tous les Jeudi soir à partir de 8h 30. Tous les étudiants sont les bienvenus.  
P.S: On lance une invitation toute spéciale à ceux qui savent jouer du piano ou d'autres instruments.  
V'NEZ D'JAMMER!



# DIVERS



Ne manquez pas l'émission  
"Variétés Internationales"  
avec Jacques LeBlanc et Jean-  
Marc Cormier chaque mardi  
soir de 21h.00 à 22h.30.

## TROUVEE

Calculatrice trouvée au  
pavillon des Sciences.  
Présentez-vous au conseil  
étudiant, local B-203-1.  
Tél. 382-0793

## ATTENTION SPECIALE

Toute personne qui aurait vu  
un individu de race blanche,  
5'9", 165 à 170 livres, che-  
veux brun pâle avec couleur  
rousse, portant un manteau  
beige en imitation de suède  
le 25 octobre 1976, sur le  
Campus, entre 20h00 et 23h00  
est priée de contacter le  
Service de Sécurité, Université  
de Moncton.

Es-tu intéressé à te rendre à  
Québec (ville) durant la se-  
maine d'étude.

Départ de Moncton mardi ou  
mercredi le 9 ou 10 novembre  
1976.

Départ de Québec le dimanche  
14 novembre 1976.

Prix de \$10.00 par voyage  
Tél. 854-5829

## JE CHERCHE UNE OCCASION

POUR LA FIN DE SEMAINE  
D'ETUDE DE "MONTREAL A  
MONCTON"

JEAN BISAILLON  
382-0437

## ERRATUM

Dans le rapport de la réunion  
du Comité des Femmes du Campus,  
on devait lire: de \$325 à \$1,000  
au lieu de : \$325 à \$11,000.

Après votre cinquième bière  
au Kacho, pensez à ceci:

"Sommes-nous de ceux qui  
capitulons à d'autres ceux  
qui ne sont pas nécessaire-  
ment nous."

Les étudiants de philosophie

Afin de ramasser des fonds  
pour représenter l'Université  
de Moncton au Congrès National  
des Etudiants de Génie qui au-  
ra lieu à Winnipeg, les étu-  
diants de génie vont établir  
un pont payant sur la route  
face à la résidence Lafrance.  
Ceci sera effectué mercredi,  
le 3 novembre 1976 et une  
contribution à votre premier  
passage sera grandement appré-  
ciée.

Collaborons ensemble pour bien  
représenter l'Université de  
Moncton.

Comité du Congrès

## FETES! FETES! FETES!

Le comité des Fêtes est en  
train d'être mis sur pied.

Ceux intéressés à l'organisa-  
tion de ces fêtes n'ont qu'à  
communiquer leur nom à Marie-  
Germaine à 858-4484 ou à moi-  
même le plus tôt possible.

Jean-Paul Ouellette

## IMPORTANT..URGENT..

Je me cherche un lift pour al-  
ler chez nous près de Montréal  
pendant la semaine d'étude.

André Fréchette,  
303 $\frac{1}{2}$ , rue Archibald,  
App. 1, Moncton

## LE FESTIVAL ACADIEN 1976

La réunion annuelle du  
Festival Acadien de Caraquet  
aura lieu le lundi 8 novembre  
à 20h00 à l'école des Pêches  
de Caraquet. On y traitera  
entre autre, du budget, de la  
possibilité d'embaucher un  
coordonateur à temps plein  
et plus autres points touchant  
le Festival de l'été dernier  
et celui de cette année.

Bienvenue à tous,

René Robichaud

# CONFERENCES

QUI EST-ELLE?

QUELS SONT SES SECRETS?

NGC 5128?

EST-CE UNE EXPLOSION QUI LUI  
A DONNE SES TRAITES ETRANGES?

ET SON COEUR QUI EMET DES  
RAYONS X?

Pour en connaître plus sur l'é-  
trange galaxie NGC 5128, venez  
à la conférence du Département  
de Physique-Mathématiques

Conférencier:

Dr. G. A. Welch, Directeur,  
Département d'Astronomie,  
Université St-Mary's,  
Halifax, N. S.

Titre:

The Strange Galaxy NCG 5128

Date:

Mercredi, le 17 novembre 1976  
à 14h30

Lieu: A-102, Faculté des  
Sciences et de Génie

Les étudiants en particulier  
sont encouragés à venir.

## CONFERENCES

Département des Programmes  
Spéciaux

Sujet: Art dentaire

Conférencier: Docteur Clément  
LeBlanc, dentiste

Date: Mardi le 2 novembre à  
7h.00 p.m.

Lieu: pavillon des Sciences et  
de Génie, salle A-102

Sujet: Technologie médicale

Conférencier: Docteur Alfred  
Bastarache, responsable de  
l'hôpital de Moncton

Date: Mercredi le 3 novembre  
à 7h.00 p.m.

Lieu: pavillon des Sciences et  
de Génie, salle A-102

Procès-Verbal

Réunion de la F.E.U.M.

Mardi le 26 octobre 1976

Présents:

Raymond Léger, Arts  
Paul-Emile Légère, Administ.  
Robert Basque, Sciences  
Ghislain Gervais, Sc. Soc.  
et Comp.  
Cécile Thériault, Sc. Educ.  
Mona Landry, Sc. Domestiques  
Suzanne Ouellette, Sc. Inf.  
Gilles Beaulieu, Sec. Général

1. Information

Gilles Beaulieu informe la salle des démarches entreprises concernant le C.E.P.S. Il souligne que Mlle Yvette Finn, responsable de service des activités récréatives, assistera à la prochaine réunion de la F.E.U.M. qui aura lieu jeudi le 4 novembre au local 050 de la faculté d'administration.

Egalement on informe la salle des résultats des nominations à notre sénat académique. Michel Doucet et Jean-Marie Landry représenteront les étudiants jusqu'à la proclamation de la nouvelle université. Une fois la nouvelle université proclamée, Jean-Claude Roy deviendra notre troisième représentant étudiant.

2. Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Paul-Emile Légère et appuyé de Mona Landry que l'ordre du jour soit accepté tel que modifié.

Adopté Unanimité

Sont ajoutés à l'ordre du jour les points "Kacho" et "Manifestation du 22 octobre". Le point journée de réflexion est enlevé

3. Adoption des procès-verbaux

Il est proposé par Robert Basque et appuyé de Raymond Léger que le procès-verbal de la réunion spéciale du 21 septembre soit adopté tel que lu.

Adopté Unanimité

Il est proposé par Robert Basque et appuyé de Cécile Thériault que le procès-verbal de la réunion du 30 septembre qui s'est terminée le 7 octobre soit accepté tel que lu.

Adopté Unanimité

Il est convenu que l'on table le procès-verbal de la réunion spéciale du 20 octobre étant donné qu'il n'est pas complet.

Consensus

neuf

# FEUM

Lucie Lavigne, présidente d'assemblée, doit s'absenter. Il est proposé par Gilles Beaulieu et appuyé par Paul-Emile Légère que Jean-Paul Ouellette soit le président d'assemblée.

Adopté Unanimité

4. Faculté de droit

Il est proposé par Cécile Thériault et appuyé par Suzanne Ouellette que Gilles Beaulieu rédige et présente à la C.E.S.P.M. le rapport des étudiants concernant la faculté de droit commun à l'Université de Moncton. Que le rapport soit formulé selon les points soulevés à la réunion de la F.E.U.M. le 26 octobre.

Adopté Unanimité

5. Corps de Police Etudiant

Il est proposé par Gilles Beaulieu et appuyé par Robert Basque que l'on adopte l'échelle des salaires tel que présenté par la demande de Arnold Brassard.

Adopté Unanimité

5. Kacho

Le point Kacho est soulevé dû à la récente hausse du coût de la boisson.

Il est proposé par Gilles Beaulieu et appuyé par Robert Basque que le Kacho augmente le prix de la bière de 10 cents et de 5 cents le prix du fort. Que cette hausse entre en vigueur le premier novembre.

Adopté Unanimité

6. Manifestation du 22 octobre

Il est proposé par Robert Basque et appuyé de Paul-Emile Légère qu'une lettre soit envoyée à Mad. Suzanne Lévesque par la F.E.U.M. exprimant nos excuses par rapport au comportement de certains étudiants envers elle lors de l'ouverture officielle du C.E.P.S., le 22 octobre 1976.

Pour (2) Contre (6)

Proposition rejetée

7. Levée de l'assemblée

Il est proposé par Gilles Beaulieu et appuyé de Raymond Léger la levée de l'assemblée.

Adopté Gilles Beaulieu,  
Secrétaire Général

Salut à tous,

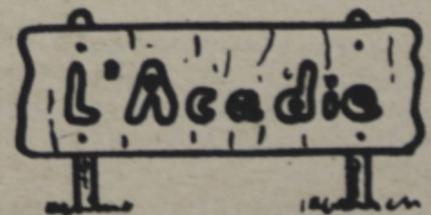
On t'invite à une réunion du conseil de la Fédération des étudiants qui aura lieu jeudi le 4 novembre au local 050 de la Faculté d'Administration, à 7h.00 p.m.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Lecture des procès-verbaux
3. Cadie s'en va à l'école
4. Budget révisé de la F.E.U.M.
5. Etats financiers de la F.E.U.M.
6. Le Kacho (redéfinition des membres, système de son)
7. Etat de bilan du Kacho (mois de septembre)
8. C.E.P.S. (invité Yvette Finn)
9. Affaires pressantes
10. Levée de l'assemblée

En espérant de te voir et de connaître ton point de vue.

Gilles Beaulieu  
Secrétaire général



L'ACADIE S'RENCONTRE

Animateur: Noël Leclerc  
Recherchistes:

Bernadette Landry

Mardi 19h 30 à 20h 30

Cette semaine INTERVIEW avec:  
Marc Paulin, Automne en Toune  
Jacques Arnesault, L'oeuf noir

Technicien: Maurice Cyr

# DÉPANNAGE

## FONDS DE DEPANNAGE

Un fonds a été établi à partir des profits provenant de certaines machines distributrices placées sur le campus. Ce fonds est administré conjointement par la Fédération des Etudiants de l'Université de Moncton et par l'Université.

Le fonds de dépannage ne vise pas à financer une année universitaire mais seulement à aider temporairement un étudiant lors d'une urgence financière en attendant qu'il reçoive une aide monétaire d'ailleurs. Les prêts accordés ne dépassent généralement pas \$150.00 par étudiant et ils sont remboursables durant l'année académique. Seuls les étudiants inscrits à plein temps peuvent bénéficier de ce service en s'adressant en personne au Service d'aide financière, local 315 Taillon.

Il serait bon que les étudiants sachent au départ qu'un prêt ne leur sera pas accordé sur le champ.

### Procédure à suivre:

- Faire une demande au responsable d'aide financière.
- Chaque mercredi après-midi, le comité du fonds de dépannage étudie les demandes reçues durant la semaine.
- Une fois par semaine, soit le jeudi après-midi de 2h à 4h30 les prêts seront accordés s'il y a lieu.

Il serait souhaitable que les étudiants puissent planifier un peu à l'avance leurs besoins afin de ne pas être pris au dépourvu.

Ne pas oublier: Le fonds de dépannage est là pour dépanner des étudiants qui justifient des besoins urgents et nécessaires.

Le Responsable

**l'environnement,  
c'est notre  
affaire!**

# kacho

## KACHO

Activités de la semaine du 1 au 5 novembre 1976

Mardi: Party Traduction

Mercredi: P.M. - Taverne  
Soir - "Entre deux mers"

Jeudi: Café étudiant

Vendredi: P.M. - Taverne

Fermé de vendredi soir le 5 novembre jusqu'au 13 novembre. Ouvert le dimanche 14 novembre.

Attention: Il y aura régulièrement du vin disponible au Kacho.

Bonjour amis(es) étudiants(es)

La direction du Kacho ainsi que les membres de la F.E.U.M. désirent vous aviser qu'à partir du 1 novembre, il y aura majoration du prix de la boisson. Ainsi la bière passera de 50 cents à 60 cents et le fort de 70 cents à 75 cents.

Cette majoration a été rendue nécessaire suite à une augmentation du prix de la boisson à la Commission des Liqueurs.

Salut à tous.

Yvon Dupéré,  
Assistant-Gérant,  
Kacho Inc.

## "KATCHO": Dimanche soir

Faisant référence à la F.E.U.M. et aux activités culturelles du campus, je pense qu'il est bon d'établir certains critères musicaux pour les dimanches soirs au "Katcho". Alors l'idée d'y inclure certains talents entre en jeu, ici je me réfère aux groupes de Jazz et d'autres groupes qui sont en voie de se bâtir un répertoire convenable et d'une durée respectable pour le public du "Katcho".

Entre-temps, probablement jusqu'à la fin du premier semestre, je ferai mon possible de vous introduire au monde du Jazz. Il y aura des soirées réservées au pianiste Jazz, comme Bill Evans, Pertersan, Corea, etc.; une autre soirée sur Miles Davis, une autre sur des saxophonistes. Tout ceci pour vous dire qu'il y a plusieurs genres de musique dans un même style. Aussi, pour vous éveiller l'esprit, la pensée, la forme, l'imagination artistique créés par ces musiciens. De la musique, c'est un échange d'émotions, de "Feeling" entre l'artiste et l'auditoire, entre musiciens.

Veillez bien comprendre que les dimanches soirs seront dédiés aux talents et au monde inconnu du Jazz. Si vous voulez me faire comprendre quelque chose d'autre, venez me voir.

Responsable du dimanche  
Charles Cloutier

## RAPPEL

### A tous les diplômés '77

Le comité du Rappel et le photographe s'excusent du retard des photos. Il y a eu quelques ennuis avec les machines. Vos photos seront dans votre conseil étudiant au plus tard mardi matin.

Veillez y aller avant mercredi soir de façon à ce qu'on puisse commencer la mise en page le plus tôt possible.

Merci,  
Lisa Vienneau,  
Directrice du Rappel

On demande encore un photographe pour la faculté d'administration et des Sciences et Génie. Tout est payé (films et développement). Vous n'avez que votre caméra et votre personne à contribuer. Ca ne prend pas de temps prendre quelques photos ici et là, de vos professeurs, de vos soirées sociales et rencontres.

PARTICIPEZ!

Contactez Lisa Vienneau à  
854-5808.

## Ateliers socio-culturels

### Ateliers socio-culturels

Lundi - 1 novembre 

- Danse folklorique  
170 Ceps - 19h30 à 21h30  
(Vincent & Thérèse Bourgeois)  
Ouvert aux étudiants et non-étudiants.

Mardi - 2 novembre

- Danse sociales  
148 Ceps - 19h à 20h30 (plein)  
(Marie-Reine Fortin)
- Conduite automobile  
439 Taillon  
18h30 - 20h30 (plein)  
(Robert LeBlanc)

Mercredi 3 novembre

- Yoga  
316 Taillon (chapelle)  
16h30 à 18h (plein)  
(Charles LeBlanc)
- Guitare  
324 Taillon (Barratte)  
18h30 à 19h30 (plein)  
(Colette Bujold)
- Eclairage  
436 Taillon  
19h30 à 21h00  
Quelques places de disponibles.

Jeudi 4 novembre 

- Danse moderne & Jazz  
148 Ceps  
17h00 à 18h30 (plein)  
(Anne-Marie Léger)
- Conduite automobile  
439 Taillon  
18h30 à 20h30  
(Robert LeBlanc)
- Club d'échec  
324 Taillon  
19h  
(Michel Servant)



MOUVEMENT POUR L'AGRICULTURE  
BIOLOGIQUE  
340, rue Willowdale, suite 2,  
Montréal (514) 342-9264

#### Note:

1. Cette liste est pour ceux intéressés à bien se nourrir à pas cher!
2. Ceux qui veulent s'abonner à la revue M. A. B. (mouvement pour l'agriculture biologique) doivent écrire à l'adresse ci-jointe et cela coûtait \$5.00 l'an passé pour      numéros durant l'année. Dans cette revue, il y a toutes sortes d'adresses et des articles sur la culture (\*) et l'élevage. Là-dedans aussi vous pouvez acheter des graines, des livres etc. en collectif. (\*= surtout).
3. J'ai écrit à Léandre Dion du rang St-Edouard et il n'a plus de gelée et de pollen pour cette année. Ceux qui en veulent doivent réserver pour l'année prochaine.
4. Si il y a des gens qui ont d'autres adresses de fermiers ou de communes, se serait intéressant de les avoir, surtout celles de par icitte. So! si vous trouvez ça trop forçant ou si vous n'avez pas le temps d'aller ou de téléphoner à la Jaunisse, appelez-moi! Je noterai les adresses et les enverrez pour vous! O. K! Salut!

Nicole  
854-8909

onze

Léandre Dion  
237, rang Saint-Edouard  
Saint-Liboire (Bagot)  
(514) 793-4142  
autoroute 20/sortie 89

miel naturel, gelée royale,  
pollen, miel baratté, miel  
en gateau, cire d'abeille.  
Blé Glenlee dur et avoine.

\*\*\*\*\*

Pierre Valton  
R. R. 1, Saint-Matthias  
(Rouville) (514) 658-2422

blé et farine, tomates, carottes  
fèves, oignons.

\*\*\*\*\*

Raymond Bernier  
rang Savary  
St-Antoine-Abbé  
(Huntingdon) (514) 827-2306

légumes: concombres, carottes,  
laitues, pois verts, ails,  
tomates, melons, pommes, choux,  
haricots, céleris.

\*\*\*\*\*

Claudius Porret  
222, rang 4  
Saint-Charles (St-Hyacinthe)  
(514) 584-3696

blé dur de printemps Selkirk

\*\*\*\*\*

Robert Beauchemin  
Denis Archambault  
rang 10, Notre-Dame-des-Bois  
(Frontenac) (819) 888-2765

légumes: tomates, choux,  
concombres.

\*\*\*\*\*

Claude Gingras  
Jocelyn Pellerin  
Aston Junction (Nicolet)  
(819) 226-3254  
et 3369

foin et sarrazin

\*\*\*\*\*

Ferme l'Oassis  
rue Notre-Dame-Nord  
Champlain (819) 295-3991

légumes: blé d'Inde, haricots,  
pois, tomates, radis, carottes,  
oignons, pommes de terre, salades  
choux, betteraves, concombres,  
etc.

\*\*\*\*\*

Léandre Arbour  
220, Grand rang  
Ste-Emelie (Joliette)  
(514) 886-2716

fraises, tomates.

\*\*\*\*\*

Les entreprises agricoles et  
forestières de la Gaspésie  
a/s James McInnis  
Caplan (Bonaventure)  
(418) 392-4466

blé dur de printemps Nipawa,  
seigle d'automne, sarrazin,  
pommes de terres.

# Spectacles



## DEMERS & PACI EN SPECTACLE

### BIOGRAPHIE:

#### DANIELLE DEMERS, mezzo-soprano

Née en 1949 à Shawinigan, Mlle Demers reçut un baccalauréat en Education musicale et une maîtrise en interprétation (chant) à l'Ecole de Musique de l'Université Laval. Mlle Demers a été invitée à plusieurs émissions musicales à la radio et à la télévision d'Etat et de plus a chanté avec l'Orchestre Symphonique de Québec comme soliste dans la Grande Messe en do mineur de Mozart. Membre du Quatuor vocal de l'Université Laval, Mlle Demers a participé à la création de "Alexandra" de J. C. Paquet à Toronto et à Québec.

#### ERIC PACI, piano

Né à Montréal en 1943, Eric Paci commença très jeune ses études de piano. Dès l'âge de neuf ans, il joue avec l'Orchestre Symphonique de Montréal sous la direction du Maestro Wilfrid Pelletier. Gradué de l'Université McGill il poursuivit ses études avec Mlle Yvonne Hubert à l'Ecole Vincent d'Indy où il obtint un baccalauréat et une maîtrise en Musique. En 1966, il reçoit un Premier Prix au piano du Conservatoire de Musique du Québec à Montréal et entre ensuite au Juilliard School of Music où il étudie pendant 5 ans avec M. Joseph Raieff.

Eric Paci a donné de nombreux récitals comme soliste et aussi avec plusieurs orchestres

à travers le Canada. Parmi les prix reçus, mentionnons: le Prix Archambault, le Prix Sarah Fisher et le Prix du Concours Chopin au Juilliard School.

Depuis 1971, Eric Paci est pianiste-accompagnateur et répétiteur de la classe de chant à l'Université Laval de Québec.

Ce spectacle sera présenté au local A-119 des Sc. de l'Education le mardi 2 nov. à compter de 20h30. Les billets au prix de \$2.00 pour les étudiants et de \$3.00 pour les autres seront en vente à l'entrée seulement le soir du spectacle s'il reste des sièges disponibles. Cette soirée sera présentée gratuitement avec la carte de saison 1976-1977.

Bienvenue à tous,  
René Robichaud  
Resp. des spectacles

## c.k.u.m.

Ecoutes-tu C.K.U.M. et comment trouves-tu la programmation? Hé oui, tu as bien raison, il y a beaucoup d'amélioration à y faire. C'est pourquoi tu dois nous transmettre ta critique personnelle afin de nous aider à mieux diffuser l'idéologie des étudiants. Encore mieux, si tu as des choses intéressantes à dire et de la bonne musique à faire entendre, il reste encore quelques heures de diffusion que nous pourrions te réserver.

Lundi: 11h.30 à 12h.30  
14h.00 à 16h.00  
21h.00 à 23h.00  
Mercredi: 10h.00 à 11h.30  
Jeudi: 14h.30 à 17h.00  
Vendredi: 10h.00 à 11h.30  
20h.30 à 21h.30  
Samedi: 12h.00 à 13h.30  
Dimanche: 11h.00 à 12h.30  
15h.00 à 17h.00

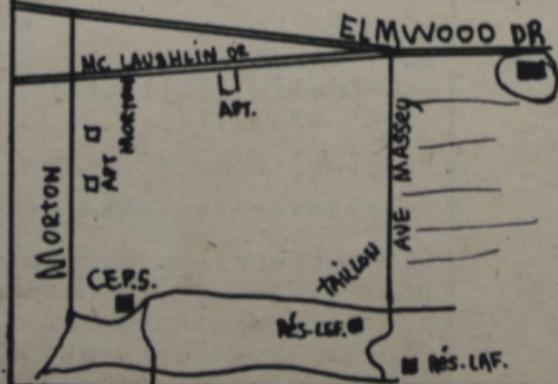
Il y a une heure qui t'intéresse, alors viens me voir à C.K.U.M. Je te la réserverai.

Michel Drolet,  
Programmation

## silhouette variété ltée

54 ELMWOOD DR.

VOTRE DEPANNEUR



EPICERIE  
LEGUMES  
FRUITS  
CIGARETTES  
MAGAZINES

OUVERT TOUS LES  
JOURS DE 8H.30  
A 23H.

# Spectacles

"HARMONIUM CHEZ-NOUS"  
\*\*\*\*\*

Les loisirs socio-culturels présentent le 17 novembre à 21h30, et le 18 novembre à 20h30, au Moncton High School, le groupe par excellence québécois, "Harmonium".

Harmonium n'a plus rien à prouver. Au déla du succès commercial d'un été où un groupe encore inconnu devait vendre plus de cent mille disques, il y a maintenant la gloire, la reconnaissance officielle, l'indéniable certitude qu'on ne peut plus se tromper sur leur compte.

Pour vous mettre encore plus l'eau à la bouche, voici une critique d'un spectacle qui a eu lieu au Centre sportif de l'Université de Montréal. Cette critique est de Yves Tachereau: "Le groupe Harmonium donnait un spectacle très important pour sa carrière au Centre sportif de l'Université de Montréal, samedi soir. C'était leur premier récital important à Montréal depuis le mois de juin: ils présentaient, de surcroît, la musique de leur prochain disque en entier à leur public. Aussi, leur spectacle a été préparé très soigneusement. La mise en place et les décors étaient très bien faits. Les éclairages étaient de toute beauté: un grand cercle sombre devant une grande toile concave qui s'éclairait par moments et des projecteurs qui coloraient au pinceau la musique et la sensation qu'elle dégageait.

On avait aussi loué les services de deux agences pour assurer la sonorisation quadraphonique s'il-vous-plaît. En plus de cela, la scène fut éclairée par moments avec un beau feu et au début d'une pièce le flûtiste a joué un solo dans le milieu de la salle, avant que les autres musiciens, restés sur la scène, n'emboîtent le pas. Bref le spectacle fut une grande réussite à ce point de vue.

Réussite musicale aussi. Le public a surtout manifesté son enthousiasme à l'audition des pièces plus anciennes comme il fallait s'y attendre. La chanson du "musicien" a provoqué du délire et il était assez difficile de conserver le même esprit en présentant une nouvelle pièce tout de suite après. Mais, et c'est là une des grandes qualités de ce spectacle, les musiciens n'ont pas voulu tomber dans la facilité habituelle qui consiste à conserver pour la fin les pièces qui marchent le plus, de façon à provoquer une montée qui fera flotter dans les nuages leur public au moment de la séparation. Au contraire. Fiori a prévenu les gens avant la dernière pièce, qu'il n'y aurait pas de rappel ni de salut et que tout le monde quitterait les lieux avec la musique intérieure plutôt que dans une euphorie criarde. La fin fut donc ainsi, étrange et belle, alors que tout le monde se quittait en baignant dans une musique sereine enregistrée à l'orgue par le nouveau musicien du groupe, Serge Locat.

Les pièces du prochain disque sont faites sur le thème des saisons. Le printemps, l'automne et l'hiver sont un peu un approfondissement de la manière de leur premier disque en ce sens qu'on écoute plus et qu'on est moins porté à vouloir chanter avec eux. L'été, petit air joyeux calqué sur un type ancien de musique, apparaît comme un moment de divertissement qui coïncide très bien avec la réalité, mais la plus belle des pièces nouvelles est sans contredit la "cinquième saison." Cette pièce sans paroles, avec laquelle le spectacle s'est terminé, est toute en nuances et en délicatesse. Un son aérien de flûte domine le jeu serein des autres instruments et nous baigne dans une atmosphère marine envoûtante."

La soirée du 17 novembre sera consacrée aux détenteurs de carte de saison. On y vendra pas plus que 300 billets. Le lendemain, soit le 18, tous les billets seront à \$4.00. Vous pouvez vous procurer les billets aux Librairies Académiques, Place Champlain et Campus. Spectacle gratuit avec la carte de membre.

On se verra là!

René Robichaud  
Responsable des  
Spectacles

## Ciné - Campus

Nov. 2-3-4- Mar. Mer. Jeu.  
Photographie de Pal Zolnay  
Hongrois. 1972 82 min. Etude  
de mœurs. Photé: Elemer  
Razalyi. Inté: Istvan Iglod,  
Mark Zalan, Ferenc Sebo.

Quelques jeunes gens parcourent les campagnes incitant les paysans à se faire photographe, espérant acquérir ainsi des documents humains intéressants. Ils ont de la difficulté à faire accepter leur conception naturaliste de la photo à des vieilles gens habitués aux traditions de la pose et de l'embellissement des plaques. Au cours de leurs pérégrinations, les photographes ont l'occasion de prendre connaissances de drames humains insoupçonnés.

## CINE LUNDI

CINE-LUNDI

Lundi le 1 novembre à 20h30  
au 163-N. Entrée gratuite.

TERRE (ZEMLIA)  
URSS 1930 de Dovjénko.

Le propos et les méthodes de son film furent ainsi définis par Dovjénko: "J'ai voulu montrer l'état d'un village ukrainien en 1929, c'est-à-dire à un moment où s'y produisaient des transformations économiques et surtout dans la mentalité des masses. Mes principes sont: 1. Les sujets ne m'intéressent pas par eux-mêmes, je les choisis pour exprimer au maximum les formes sociales essentielles; 2. Je travaille sur un matériel typique et treize

j'applique la méthode synthétique; mes héros sont des représentants de leur classe, leurs gestes aussi; 3. Le matériel de mes films est concentré à l'extrême par le moment, et je le fais en même temps passer par le prisme des émotions, qui lui donne vie et éloquence. Je ne reste jamais indifférent devant ce matériel. Il faut aimer et haïr beaucoup et fortement, sinon les oeuvres restent dogmatiques et sèches. Je travaille avec des acteurs, mais surtout avec des gens pris dans la foule. Mon matériel l'exige. Il ne faut pas craindre d'employer des acteurs non professionnels, car il faut se souvenir que chaque homme peut au moins une fois interpréter parfaitement son propre rôle sur l'écran." (1930)

# emplois

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA  
SUR LE CAMPUS  
Université de Moncton  
Edifice Taillon (local 425)  
Tel: 858-3042, 858-4163

Liste des employeurs qui ont, à date,  
confirmé une visite de recrutement  
à l'Université de Moncton:

- 28 oct. Bureau de l'Auditeur-Général (Fédéral)
- 1 nov. Service de l'Environnement Atmosphérique
- 29 oct. Geo. A. Welch & Cie-BAA ou BSA intéressés à devenir comptable agréés
- 2 nov. Banque de Commerce Canadienne Impériale-BAA, BSA
- 2 & 3 nov. Xerox du Canada Ltée-Diplôme universitaire
- 3 nov. Coopers & Lybrand-Gradués en comptabilité
- 4 & 5 nov. Maheu, Noiseux & Associés-Candidats au C.A.
- 5 nov. La Cie Minière Québec Cartier-B. Génie Ind.
- 5 nov. La Banque Royale du Canada-BAA, BSA
- 8-12 nov. (journées d'étude)
- 15 nov. Banque de Nouvelle-Ecosse-BA, BAA, BSA
- 15 & 16 nov. Banque de Montréal-BA, BAA, ou BSA
- 16 nov. Ministère des Pêches du Nouveau-Brunswick-Finissants(es) en Sc. Domestique
- 16 nov. Zellers Limited-BAA ou BSA
- 17, 18 nov. Fonction Publique-Programme
- 18 nov. Deloitte, Haskins & Sells-Candidats au C.A.
- 19 nov. H. R. Doane & Cie-BAA ou BSA, MBA
- 22 nov. Factory Mutual Engineering-Génie Civil et Ind. (bilingue)

../2

- 23 nov. Gulf Oil Canada Ltée-BA, B.Admin., B.Sc.
- 24 & 25 nov. La Cie Pétrolière Impériale Ltée-BAA, BSA, Génie Civil, Génie Ind., MBA
- 22-26 nov. Fonction Publique-Programme de Taxation
- nov. Fonction Publique-Programme de Génie
- 25 nov. La Cie Amoco Canada Petroleum BAA (compt.), BSA (compt.)
- 26 nov. Fonction Publique-Sciences Pures et Socio-économique
- 26 nov. Banque Canadienne Nationale
- 30 nov. Armstrong Cork Industries Ltd.-BA, BAA, BSA
- 30 nov. Gendarmerie Royale du Canada
- 30 nov. Royal Insurance-Diplôme universitaire du premier cycle
- 3 déc. Burroughs Business Machines Ltd.-Diplôme universitaire
- 8, 9 et 10 déc. Bell Canada-BAA, BSA, B.Sc., BA, Génie, Informatique, MBA

## PRE-SELECTION

Collège de la Gaspésie

Bell Canada

Cie Internationale de Papier du Canada

Gulf Oil Canada Ltd.

Burrough's Business Machines

Banque du Canada

Iron Ore

## SEANCE D'INFORMATION

La Banque Royale du Canada-4 nov. -- Présentation de diapositives & Information Générale. Local 0-50 édifice de Commerce

## EMPLOIS D'ETE

Bell Canada-BAA III, BSA III, Sciences III, Arts III, Génie IV, MBA I-DATE LIMITE-12 novembre

Amoco Canada Petroleum-BAA III (compt.), BSA III (compt.)-DATE LIMITE-26 nov.

Conseil Nationale de recherches Canada-Sciences IV & III et Génie IV & III-DATE LIMITE le 21 novembre

## EMPLOI A TEMPS PARTIEL

Assistant de recherche-Univ. de Moncton

Qualifications: Formation poussée en techniques analytiques biochimiques. Etre capable de travailler indépendamment.

Salaire: \$3.20 l'heure

Description du travail: Extraction de lipides de matériel protéique; dosage du malonaldebyde, des peroxides d'acide gras et des acides gras libres.

Horaire: Irrégulier et indéterminé. Le travail devra normalement s'effectuer entre 13h00 et 23h50 pendant une période d'une dizaine de semaines; il devra ensuite s'interrompre pendant plusieurs semaines pour ensuite recommencer. Toute personne intéressés à ce poste doit se présenter à notre bureau avant le 29 octobre.

à l'assaut  
de la  
pollution!

## LE SALON D'OPTIQUE

ST. GEORGES

OPTICAL LTD

PLUS DE 700 MONTURES EN ETALAGE

237 ST. GEORGES

au coin de St-Georges et Archibald

MONCTON

N.B.

# SPORTS

## LES AIGLES BLEUS SUR GLACE

par Gilles Baril

### Deux défaites à Antigonish

Les supporters des Aigles Bleus ont certainement été déçus en fin de semaine dernière alors que notre équipe locale s'inclinait à deux reprises au compte de 5 à 3 contre l'Université de St-François-Xavier, et de 9 à 3 contre l'Université de Concordia, celle-ci classée première au pays.

Il va sans dire que nos Aigles n'ont peut-être pas joué leurs meilleurs matchs; mais il faut se dire que ce n'est qu'un début de saison. L'essai de nouvelles recrues, les changements d'alignement, l'essai de nouveau cerbère, tout ceci doit s'effectuer dans les parties pré-saison.

En vérité l'année ne fait que commencer et il ne faut pas perdre les pédales avec ces deux défaites, il faut plutôt mettre l'accent sur les pratiques sur glace la semaine qui serait le fruit du succès.

En somme les débuts de saison ne veulent rien dire, mais je suis certain qu'avec l'esprit d'équipe et l'effort collectif nos joueurs arriveront certainement à détrôner les meilleures équipes des maritimes.

quinze

Les étudiants et les membres du S.A.R. intéressés à la plongée sub-aquatique et la plongée libre sont invités à une réunion d'information et d'organisation mardi le 2 novembre à 19h.00 au local 226 au C.E.P.S. Le club veut donner l'occasion aux plongeurs novices d'en apprendre davantage à ce sport et aux plongeurs expérimentés à se maintenir en forme durant les mois d'hiver.

### PANIERES AU C.E.P.S.

Tous les étudiants réguliers qui le désirent peuvent obtenir un panier avec cadenas au C.E.P.S. pour déposer leurs espadrilles, etc.

Vous n'avez qu'à vous présenter à la réceptionniste au C.E.P.S. durant les heures normales de bureau. N'oubliez pas votre carte étudiante!

Ce service est offert gratuitement pour tous les étudiants réguliers de l'Université de Moncton.

### SALLE DE BILLARD

Taillon - 050 - (Sous-sol)

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi: 9h. à 21h.  
Samedi: 13h. à 17h.  
Dimanche: Fermé

A. H. LeBlanc.  
Dépt d'Education  
Physique  
C.E.P.S.

### BALLON-BALAI MASCULIN

Les étudiants qui désireraient jouer au Ballon-Balai devront aller s'inscrire à la réception du C.E.P.S. avant vendredi le 4 novembre.

Le S.A.R. vous informe que, cette année, le ballon-balai masculin ne fonctionne pas de la même façon que l'an passé (c'est-à-dire inter-faculté). Les étudiants désirant de faire partie d'une équipe, joueront avec les équipes de la résidence Lafrance.

J. M. Poulin,  
Responsable des sports  
intra-muraux

### CLUB DE BADMINTON

Le club de badminton informe ses membres qu'il tiendra une réunion d'information sur le programme d'activités du premier semestre. La réunion aura lieu mardi, le 2 novembre à 19h30 à la salle 250 du C.E.P.S.

Si d'autres personnes sont intéressées à devenir membre, veuillez assister à cette réunion.

Miche Martin  
S. A. R.

### PATINAGE

Les étudiants peuvent patiner gratuitement le mercredi de 21h - 22h30 et dimanche de 21h - 23h. Vous devez présenter votre carte étudiante.



## SPECIAL PATINS

BAUER SUPREME (33 paires)--\$79.95  
BAUER BLACK PANTHER (17 paires)--\$44.95  
BAUER MODELE ASSORTI (35 paires)--\$19.95  
PENTA (5 paires, 2/8 $\frac{1}{2}$ , 3/9)--\$50.00

SELECTION COMPLETE DES MODELES 76:CCM, LANGE, BAUER

**KING Sports Ltd.**

297 Mountain rd.,  
Moncton, N.B.

telephone 855-9484

ADMINISTRATION GENERALE

Annexe 1

Etat des Revenus et Dépenses

le 31 août 1976

REVENUS

Cotisations étudiantes	\$54,000.00	\$54,000.00
------------------------	-------------	-------------

DEPENSES

Salaire - Secrétaire	\$ 1,626.87	
Assurance-chômage - Employeur	36.38	
R. P. C. - Employeur	25.88	
Services rendus - Secrétaire Général	312.50	
Services rendus - Trésorier	0	
Conférence	60.00	
Déplacement à titre officiel	377.01	
Dépense diverse	7.65	
Election	18.11	
Frais bancaires	49.10	
Imprimerie	51.83	
Location de la machine à timbres	29.16	
Papeterie et matériel de bureau	124.46	
Photocopies	60.55	
Plan de Parrainage	102.00	
Relations Publiques	50.00	
Téléphone	707.13	
Timbres	113.37	
Vérification des livres	135.00	\$ 3,887.00
Excédent des Revenus sur les Dépenses		<u>\$50,113.00</u>

F. E. U. M. INC.

Etat 2

Etat des Revenus et Dépenses

pour l'exercice terminé

le 31 août 1976

REVENUS

Cotisations étudiantes	\$54,000.00	
Budget Spécial (Annexe 4)	1,023.18	\$55,023.18

DEPENSES

Salaire: Secrétaire	\$ 1,626.87	
Assurance-chômage - Employeur	36.38	
R. P. C. - Employeur	25.88	
Services rendus - Secrétaire Général	312.50	
Services rendus - Trésorier (Note 3)	0	
Conférence	60.00	
Déplacement à titre officiel	377.01	
Dépense diverse	7.65	
Election	18.11	
Frais bancaires	49.10	
Imprimerie	51.43	
Location de la machine à timbres	29.16	
Papeterie et matériel de bureau	124.46	
Photocopies	60.55	
Plan de parrainage	102.00	
Relations Publiques	50.00	
Téléphone	707.13	
Timbres	113.37	
Bottin Etudiant (Annexe 5)	63.00	
C. P. E. (Annexe 7)	123.79	
Entraide Universitaire (Annexe 6)	388.11	
Rappel (Annexe 8)	131.62	
Vérification des livres	135.00	\$ 4,593.52
		<u>\$50,429.66</u>